

(三) 名詞

The power comes from below.

勢力が下ヨリ來ル

(八)

.....Beside

(一) 前置詞

Sit beside me.

予が側ニ坐レ

(二) 副詞

Beloved of heaven o'er all the world beside.

剩へ全世界ヲ越エテ天ニ愛セラレテ

(九)

.....But

(一) 前置詞

All but him had left.

彼ノ外總テガ逃グタリ

(二) 接續詞

I go, but I return.

予ハ行ク然シナガラ予ハ歸ル

(三) 副詞

I can, but lament the result.

予ハ其結果ヲ只悲トシ

(四) 關係代名詞

There isn't a thing beneath our feet,

But teaches some lesson short and sweet.

(譯ハ四十六ページヲ見ヨ)

(一〇)

.....Else

(一) 形容詞

Any one else.

其他ノ誰ニモセヨ其者

(二) 副詞

When else can such fruits be found?

其他ノ何時ニ此ノ如キ結果が見出サルハキカ

(三) 接續詞

He must be sick, else he would have written

to us.

(二) .....Enough

彼ハ病氣デ有ラネハナラヌ否ラザレバ彼ハ我等ニ  
書簡ヲ送リシナラン

(一) 副詞

He has been punished *enough*.

彼ハ十分ニ罰セラント

(二) 名詞

We have had *enough* of action.

我等ハ働キノ充分ヲ持ツタ

(三) 形容詞

We have not *enough* man.

我等ハ充分ノ人ヲ有セズ

(三) .....Fast

(一) 形容詞

A *fast* horse.

速キ馬

(二) 副詞

You talk *fast*.

君ハ速ク語ル

(三) .....For

(一) 前置詞

He works *for* his bread.

彼ハ彼ノばんノ爲ニ働ク(食ヲ得ンガ爲メニ働ク)

(二) 接續詞

The father wept, *for* his son was dead.

父ハ泣ケリ其子ガ死セシ故ニ

(四) .....Full

(一) 形容詞

*Full* satisfaction.

充分ナル満足

(二) 副詞

*Full* many a flower.

充分多クノ花

(五)

.....Hard

(一) 形容詞

Hard wood.

堅キ木

(二) 副詞

The lad studies *hard*.

其少年ガ固ク勉強スル

(六)

.....However

(一) 副詞

Death spares none, *however* powerful.

死ハ如何ニ有カナル者ナリトモ之ヲ許スコトナシ

(何人モ死ヲ免レズ)

(二) 接續詞

However, he was not inclined to take that course.

然ナカラ彼ハ其方向ヲ取ラントハ欲セザリキ

(七)

.....Like

(一) 動詞

I *like* a rascal to be punished.

予ハ惡物ノ罰セラレシムコトヲ好ム

(二) 名詞

I ne'er shall look upon his *like* again.

予ハ決シテ再ビ彼同様ノ者ヲ見ザルベシ

(三) 形容詞

The boy is *like* his mother.

其男子ハ彼ノ母ニ似テ居ル

(四) 副詞

He talks *like* a fool.

彼ハ愚漢ヲシク話ス

(八)

.....More

(一) 形容詞

More books.

モット多クノ書籍

(一) 副詞

*More beautiful.*

更ニ美シキ

(二) 代名形容詞

*He is seeking for more.*

彼ハモット多クノ物ヲ求メテ居ル

(元)

.....Near

(一) 形容詞

*Summer is near.*

夏ガ近クアル

(二) 副詞

*Come near.*

近ク來レ

(三) 前置詞

*He sat near me.*

彼ハ予ニ近ク坐セリ

(二)

.....Near

(一) 名詞

*My needs are small.*

我ガ入用ハ僅少ナリ

(二) 副詞

*He needs must go.*

彼ハ必ず行カチバナラヌ

(三) 動詞

*He needs to go.*

彼ハ行クコトヲ要ス

(三)

.....Now

(一) 副詞

*Go to bed now.*

今臥床ニ行ケ

(二) 接續詞

*Not this man, but Barrabus; now Barrabus*

*was a robber.*

是ハ人間ニアラズ然シナガラばるらばすナリ而シ

(三) .....So

テばるらばす盜賊ナリキ

(一) 副詞 Richard is not so tall as Henry.

りちやーぞんへんりーノ如ク左様ニ丈高カラヌ

(二) 接續詞 There was nothing to be seen, so we went our way.

way.

其處ニハ見ラルベキ何モナカリキ故ニ吾等ハ道ヲ進メリ

(三) .....Since

(一) 前置詞 Since yesterday.

昨日以來

(二) 接續詞 Since you command, I must obey.

(三) 副詞 Two years have passed since last we went.

君ガ命ズル故ニ予ハ從ハキバナラヌ

嚮ニ我等ガ行キシ以來二年ヲ經過セリ

(三) .....That

(一) 代名形容詞 That house.

其家

(二) 關係代名詞 The man that hath no music in himself.

彼自身ニハノ音樂ヲ持タヌ所ノ人

(三) 接續詞 We know that Mars has satellites.

我等ハ火星ノ從者ヲ有スル事ヲ知レリ

(三) .....What

(一) 關係代名詞 He obtained what he sought.

彼ハ其求メシ所ノモノヲ得タリ

(二) 疑問代名詞 *What is the news?*

其知ラセハ何ゾ

(三) 形容詞 *What sufferings we have endured.*

如何ナル苦痛ヲモ我等ハ堪ハタリ

(四) 副詞 *What are you profited?*

君ハ如何ニ儲ケタルカ

(五) 間投詞 *What! Did Caesar swoon?*

ヤ、ヤ、(一)死スガ悶絶セシカ

(六) .....*While*

(一) 動詞 *Thus we while away our time.*

斯クシテ我等ハ時ヲ過ゴム

(二) 名詞 *I love to steal a while away.*

予ハ時ヲ盗ミ去ルコトヲ好ム

(三) 副詞 *I will watch while you sleep.*

君ガ眠ル間予ハ見張リスム

(七) .....*Worth*

(一) 名詞 *Worth makes the man.*

價ガ人ヲ作ル

(二) 形容詞 *A ring he hath of mine worth forty ducats;*

(= He has a ring of mine valuable by forty ducats.)

四十「デユカット」價スル我が指環ヲ彼ガ持ッ

第十二章 雜問

(一) 名詞ガ賓格タル場合ハ如何其例ヲ舉ゲテ之ヲ説明セヨ  
名詞ガ賓格タル場合四種アリ左ノ如シ

(二) 他動詞ノ賓位タルトキ

I have a book.

(三) 前置詞ニヨリテ他ノ詞ニ接続セラレタル場合

I shall go to school.

(四) 動詞ノ間接賓位タル場合(此場合ノ名詞ハ省畧セラレタル  
前置詞ノ賓位ト見做スモ可ナリ)

We gave the man a look.

(注意) 此例ハ人ニ與ヘタルモノニテ人ヲ與ヘタルモノニ非  
ズ故ニ man ハ gave ノ直接賓位ニハアラス省略セラレタル  
前置詞 to ノ賓位タルベキモノナレハ間接賓位ト云フナリ

(四) 時間距離價值等ノ分量ヲ顯シ之ニヨリテ以テ動詞又ハ形容  
詞ノ意義ヲ定ムル場合(即チ副詞ノ効用ヲナス所ノ名詞)

We walked a mile. (動詞ノ意義ヲ定ム)

The boy is three feet high. (形容詞 high ノ意義ヲ定ム)

(二) 名詞ノ獨立格トハ如何

名詞ノ獨立格トハ文法上他ノ詞ニ關係ヲ有セザルモノヲ云フ

Mary, your lilies are in bloom.

マリーヨ 汝ノ百合花ハ花盛ナリ

The storm having ceased, we departed.

嵐ガ止ンダ所テ吾等ハ出立セリ

(三) 附加名詞トハ何ゾ且ツ其格ハ如何

附加名詞トハ他ノ名詞ノ説明トシテ用ヒラル、詞ニシテ其格ハ説

明セラル、所ノ名詞ト同一ナリ

We admire Milton, the great english poet.

吾等ハ英ノ大詩人ナル「みるとん」を嘆美ス || poet ハ

Milton ト同シク賓格ナリ

Next came Thomas, the boy that cleans the boots.

次ニ靴ヲ掃除スル所ノ男兒ナル「とーます」ガ來レリ

|| boy ハ「Thomas ト同シク主格ナリ

(四)

不定法ノ動詞ハ名詞形容詞若クハ副詞ノ用ヲナスモノナリ其例ヲ舉  
ゲテ之ヲ示スヘシ

(一) 名詞ノ用ヲナスモノ

To walk (|| walking) is healthy.

歩ムコトハ健康ノタメニ善キモノナリ

I like to walk (|| walking).

予ハ歩ムコトヲ好ム

(二) 形容詞ノ用ヲナスモノ

He is to blame (|| blameworthy).

彼ハ責ムベキ奴ナリ

Water to drink (|| drinking water).

飲ムベキ水

(三) 副詞ノ用ヲナスモノ

I have come to see you.

予ハ君ヲ見ルタメニ來タ

(五)

左ノ文章ノ毎詞ヲ擧ゲテ之ヲ解剖セヨ

After Wellington's victory at Waterloo, Napoleon, the



Emperor of France, was banished to St. Helena, a desolate island in the Atlantic Ocean.

をーたーるーニ於ケルらぬりんとんノ勝利ノ後、佛蘭西ノ皇帝ナルなばれらんハ、太西洋中ノ孤島ナルせんと、へれなに追放セラレタリ

毎詞ノ解剖左ノ如シ

after 前置詞 (Victory ト was banished トヲ結ブ)

Wellington's 同有名詞、第三人稱、單數、男性、持格、(Victory ノ

所有者)

Victory 普通名詞、第三人稱、單數、中性、賓格、(after ノ賓

位ナリ)

at 前置詞 (Waterloo ト victory トヲ結ブ)

Waterloo 固有名詞、第三人稱、單數、中性、賓格 (at ノ賓位

ナリ)

Napoleon 固有名詞、第三人稱、單數、男性、主格 (was bani-

shed ノ主位)

the 定冠詞 (Emperor ニ冠ス)

Emperor 普通名詞、第三人稱、單數、男性、主格 (Napoleon

ノ附加名詞ナルヲ以テ人稱、數、性、格ヲ同ウス)

of 前置詞 (France ト Emperor トヲ結ブ)

was banished 受動詞、直接法、過去、第三人稱、單數 (主位 Napo-

leon ト人稱、數ヲ同ウス)

to 前置詞 (St. Helena ト was banished トヲ結ブ)

St. Helena 固有名詞、第三人稱、單數、中性、賓格 (to ノ賓位)

(六)

左ノ文章ヲ解剖スヘシ

Speech is a great blessing to mankind ; but, alas ! we too often pervert it.

談話ハ人類ニ迄ノ大ナル天賜ナリ然ルニ悲イカナ吾人ハ屢々此天賜ヲ顛倒スルナリ

毎詞ノ解剖ハ左ノ如シ

a 不定冠詞 (island ニ冠ス)

desolate 普通形容詞 (island ヲ形容ス)

island 普通名詞、第三人稱、單數、中性、賓格 (St. Helena

ノ附加名詞ナルヲ以テ人稱、數、性、格ヲ同ウス)

前置詞 (Atlantic Ocean ト St. Helena トヲ結合ス)

in 固有名詞、第三人稱、單數、中性、賓格 (言ノ賓位)

Atlantic Ocean

Speech 普通名詞、第三人稱、單數、中性、主格 (言ノ主位)  
is 自動詞、直說法、現在、第三人稱、單數 (Speech ト一致ス)

a 不定冠詞 (blessing ニ冠ス)

great 普通形容詞 (blessing ヲ形容ス)

blessing 普通名詞、第三人稱、單數、中性、主格 (speech ト

同物ナレバ、isノ主位)

前置詞 (mankind ト blessing トヲ結合ス)

to 普通名詞、第三人稱、單數、通性、賓格 (言ノ賓位)

but 同等接續詞 (前後ノ二成句ヲ接續ス)

alas ! 間投詞 (悲歎ヲ表ス)

we 人稱代名詞、第一人稱、複數、通性、主格 (pervert

ノ主位

副詞 (often = 關係ス)

副詞 (pervert)

他動詞、直說法、現在、第一人稱、複數(主位 We)

一致ス)

人稱代名詞、第三人稱、單數、中性、賓格 (pervert

ノ賓位)

it

(七)

左ノ練習問題ノ每詞ヲ解剖セヨ

(1) "Now, Uncle George," said Milly, "we are ready to hear the story you were to tell us."

(2) "Well, children, sit down and I will tell you a story about a tiger."

(3) All of you who have seen elephants, know that they are very gentle when kindly treated, and can be taught to understand and do many things.

(4) I was going down the walk,

So pleasant, cool, and shady;

Right in the middle of the path,

I met a little lady.

(5) "Ah!" said his father, "You have punished yourself at last. This is a galvanic battery."

(6) If I meet him in the street, I will greet him with a kind look, and show him my new book.

(7) In the spring the grass looks green and fresh.

- (8) History is an account of past event. A great part of history is an account of men's crimes and wickedness.
- (9) Try to be a skillful workman.
- (10) An ox loves to eat clover.

# 英文典問答 終

明治二十九年十二月廿五日印刷  
 明治二十九年十二月廿八日發行

英文典問答

正價 金拾貳錢

編纂者兼  
發行者

會社 富山房  
東京市神田區裏神保町九番地

代表者

坂本嘉治馬  
合資會社富山房社長

印刷者

田中正造  
東京市神田區錦町三丁目壹番地

印刷所

同志社活版所  
東京市神田區錦町三丁目壹番地



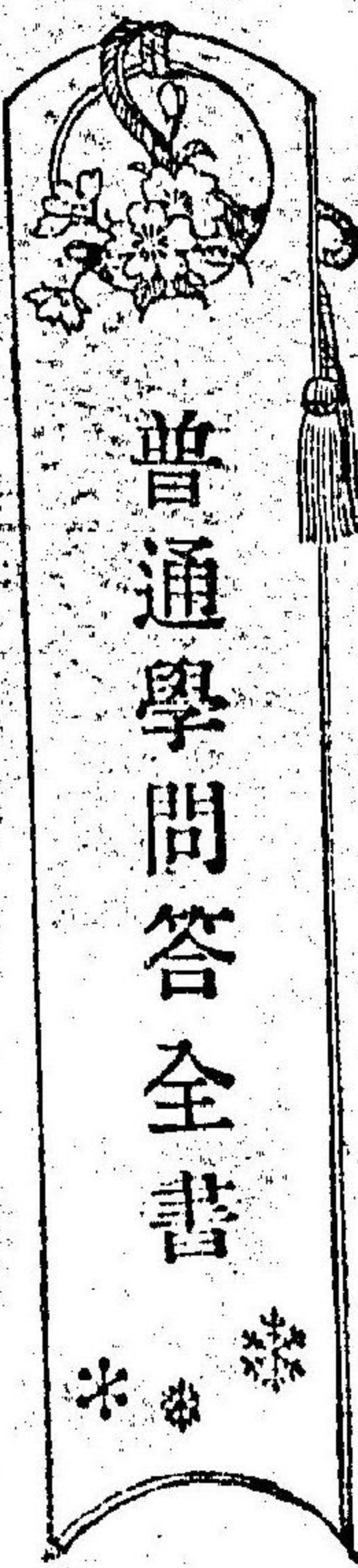
## 發兌元

會社資 富山房  
(電話本局一〇六三)



請大家先生執筆補助◎富山房編纂

●課外講習資料●諸試驗必携●低廉無雙



普通學問答全書

隨時刊行

新体簡便洋裝最美本◎各篇一學科完結  
各篇正價金拾貳錢◎各篇郵稅四錢宛

世運日進事物煩繁教育の事亦簡便敏速を尙ぶ本書の出づる蓋し之が爲なり各篇巻帙簡便趣向刷新約而詳簡而明學ぶに易く習ふに便なり時世の趨向を辨するの士は本書の出版に刮目せよ

- 第十 化學問答
  - 第十 生理學問答
  - 第十 數學問答
  - 第十 英文典問答
  - 第十 論理學問答
- 本問答全書發兌以來、江湖諸君の非常なる喝采を博し、今や第十八篇を發行するの幸運に會せり、

- 日本地理問答(五版)
- 世界地理問答(五版)
- 日本歷史問答(六版)
- 支那歷史問答(四版)
- 世界歷史問答(四版)
- 國語問答(三版)
- 教育學問答(三版)
- 學校管理法問答(再版)
- 教授法問答(再版)
- 地文學問答(再版)
- 生理學問答
- 英文典問答
- 論理學問答
- 以上既刊
- 礦物學問答
- 心理學問答
- 英語修業方法問答
- 漢文問答
- 以上近刊